

Informazione destinata ai pazienti

Leggere attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

A.Vogel AtroGel®

Gel

Medicamento fitoterapeutico

Che cos'è il A.Vogel AtroGel e quando si usa?

Il A.Vogel AtroGel è un preparato fitoterapeutico a base di fiori freschi di Arnica montana con proprietà antiflogistiche e curative. Il gel è indicato per uso esterno in caso di dolori e infiammazioni delle articolazioni e dei muscoli, ad esempio contratture e rigidità muscolare, torcicollo, dolore di schiena e lombaggine, come coadiuvante in caso di reumatismi, artrite, artrosi e gotta. Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento? In caso di malattie reumatiche, evitare i cibi acidificanti, come carne, pesce, uova e formaggio. È inoltre consigliabile rinunciare agli alimenti lavorati (farina bianca, zucchero raffinato, alimenti in conserva). In caso di problemi articolari appena insorti, in particolare se si manifestano contemporaneamente gonfiore, arrossamento, aumento di temperatura o febbre, come pure in caso di disturbi persistenti, rivolgersi al medico.

Quando non si può usare il A.Vogel AtroGel e quando il suo uso richiede prudenza?

Il A.Vogel AtroGel è destinato al solo uso esterno su pelle integra. Non utilizzare il A.Vogel AtroGel in caso di ipersensibilità all'arnica, su ferite aperte o mucose. Evitare il contatto con gli occhi, e a questo scopo lavarsi le mani per precauzione dopo l'uso. L'impiego e la sicurezza di A.Vogel AtroGel nei bambini e negli adolescenti non sono ancora stati esaminati finora. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal medico. Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere nel caso in cui soffre di altre malattie, soffre di allergie o applica esternamente altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa).

Si può usare il A.Vogel AtroGel durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

Come usare il A.Vogel AtroGel?

Adulti: Se non indicato diversamente dal medico, applicare in strato sottile 4 cm di A.Vogel AtroGel sulle regioni colpite e massaggiare leggermente. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. L'impiego e la sicurezza di A.Vogel AtroGel nei bambini e negli adolescenti non sono ancora stati esaminati finora. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal



medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al medico, al farmacista o al droghiere.

Quali effetti collaterali può avere il A.Vogel AtroGel?

In seguito all'applicazione del A.Vogel AtroGel possono essere osservati i seguenti effetti collaterali: reazioni di ipersensibilità in individui con allergia all'arnica. In caso di reazioni cutanee accompagnate da prurito o dolore, interrompere il trattamento e rivolgersi al medico. Se osserva effetti collaterali qui non descritti, dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Conservare il A.Vogel AtroGel a temperatura ambiente (15 – 25° C) e fuori della portata dei bambini. Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul tubo. Le confezioni scadute o non esaurite devono essere riportate al farmacista o al droghiere, affinché vengano eliminate. Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene il A.Vogel AtroGel?

1 g di A.Vogel AtroGel contiene: 500 mg di estratto di fiori* freschi di Arnica montana, (rapporto droga-solvente di estrazione 1:20), sostanze ausiliarie di gelificazione. *proveniente da coltivazione biologica controllata

Numero dell'omologazione

56199 (Swissmedic)

Dove è ottenibile il A.Vogel AtroGel? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica, in tubetti da 100 ml (95 g) e 50 ml (48 g).

Titolare dell'omologazione

A.Vogel SA, CH-9325 Roggwil

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nell'ottobre 2007 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

